

# Forté™ -BG Forté™ -AP

Op Gewicht en Tijd  
Gebasseerde Koffiemolen

**VLUCHTHANDBOEK**

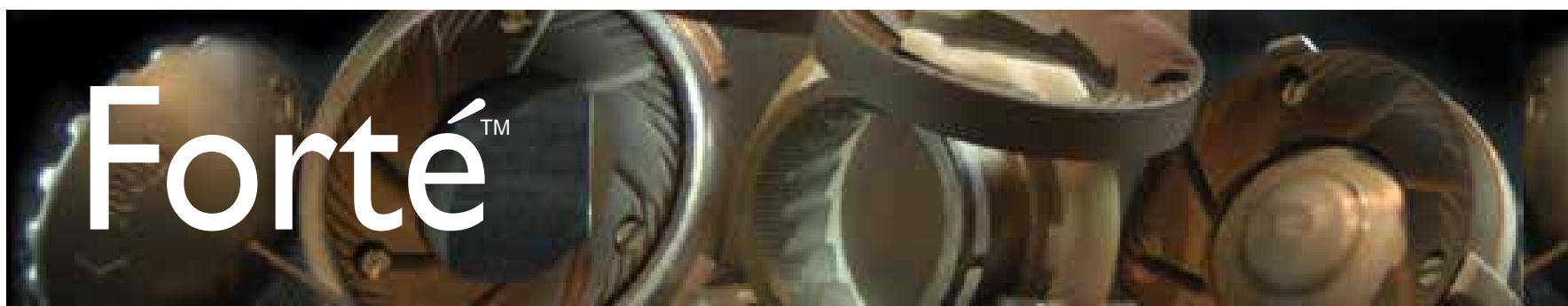


# INLEIDING

---

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de Forté. Hierna wordt in deze handleiding, de generieke naam "Forté " gebruikt als we het hebben over de Forté-AP en Forté-BG. Als het over een specifieke apparaat gaat zullen we dit benoemen.

De Forté is een compacte, op tijd- of gewichtsgebaseerde, professionele koffiemolen, gemaakt voor malingen voor alle methodes van koffie zetten. De Forté beschikt over vele functies die goed van pas komen bij professioneel gebruik, zoals: een volledig metalen opbouw; kleine voet; intuïtief bedieningspaneel; en solide macro/micro functie. Het Forté ontwerp heeft een molen met een maalschijfhouder met schroefdraad welke stevig in de maalruimte draaid voor een preciezer maling. Een grotere aandrijfriem in combinatie met een krachtigere gelijkstroommotor, verhoogt de snelheid van de maling en het maalproces.



## Maalschijven

De Forté is een duurzaam werkpaard met 54mm platte maalschijven. De Forté-BG is uitgerust met platte stalen maalschijven welke zeer accuraat en precies malen, met kleinere korrels, levert uitzonderlijke cup kwaliteit voor verschillende wijzen van koffiezetten van Drukpot tot Druppel. De Forté-AP maakt gebruik van keramisch maalschijven, welke geschikt zijn voor elke methode van koffie zetten. Keramische maalschijven zijn harder dan staal en gaan (gemiddeld) ongeveer twee keer zo lang mee als stalen maalschijven.

## Afsluitbare Vultrechter

De Forté wordt geleverd met een Afsluitbare Vultrechter, deze kan van de molen worden afgenomen als er nog bonen inzitten, wat het makkelijker maakt om tussentijds van bonen te wisselen.

## Metalen Portahouder

De Forté-AP wordt geleverd met een stevige gegoten metalen portahouder welke makkelijk kan worden aangepast voor elke type portafilter.

# INHOUDSOPGAVE

---

INLEIDING	2
INHOUDSOPGAVE	4
ONDERDELEN SPECIFICATIE	6
VEILIGHEIDS INFORMATIE	7
BEDIENING	9
Instellen van de Macro en Micro functie	10
Normaal Maalproces	10
Gewichts gebaseerd Maalproces	11
Tijd gebaseerdMaalproces	11
Programmeren	12
Slaapstand	13
Portahouder Set-Up en gebruik	13

Maalschijf Kalibratie	14
Weegschaal Kalibratie	15
ONDERHOUD en REINIGING	16
Verwijderen van de Bonentrechter	16
Verwijderen van de bovenste Maalschijf	16
Reiniging van de Opvangbak, Vultrechter en de Maalschijven	16
Vervangen van de Maalschijf	17
Vervangen van de Bonen Trechter	17
Automatische reiniging	18
GARANTIE & SERVICE	19

# ONDERDELEN SPECIFICATIE

# Forté™



Hopper Deksel

Boon Hopper (300 g)

Micro maler aanpassingshendel

Macro maler aanpassingshendel

Programeerbare instellingsknoppen (3)

Gewicht Instellingsknoppen (2)

Grondkoffie bakje (125 gram capaciteit)  
om gewichtsplaatform weer te geven

Gewichtsplaatform



Portaholder™



Ceramische maalsteen  
(Forté™-AP Brew Grinder)



Stalen maalsteen  
(Forté™-BG)

# VEILIGHEIDS INFORMATIE

---

Leest u alstublieft de onderstaande informatie goed door. Het bevat belangrijke veiligheidsinstructies voor dit apparaat. Bewaar deze handleiding zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

- ▶ Gebruik alleen met wisselstroom en het juiste voltage. Raadpleeg het label op de onderkant van de molen op het juiste voltage te bepalen.
- ▶ Reinig de behuizing van de molen alleen met een droge of licht vochtige doek.
- ▶ Gebruik de molen voor niets anders dan waar hij voor bestemd is (d.w.z. het malen van hele gebrande koffiebonen).
- ▶ Baratza accepteert geen aansprakelijkheid voor schade of letsel voortvloeiend uit onjuist gebruik, bediening of onjuiste reparatie. De garantie zal vervallen.
- ▶ Demonteer uw molen alleen zoals beschreven in de paragraaf Onderhoud en Reiniging van deze handleiding. Als u een storing niet zelf kunt verhelpen, bezoek dan [www.baratza.com](http://www.baratza.com) en ga naar onze Troubleshooting pagina.



- ▶ Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, of als de molen storingen vertoont.
- ▶ Laat de koffiemolen niet onbeheerd achter.
- ▶ Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of gaat schoonmaken.
- ▶ Trek altijd aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen. Trek nooit aan het snoer.
- ▶ Houd de koffiemolen altijd buiten bereik van kinderen.
- ▶ Dompel het apparaat, stekker of snoer nooit in water of andere vloeistof.

**LET OP:** Haal **ALTIJD** de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.



# BEDIENING

---

Plaats de Forté koffiemolen op een vlakke ondergronde. Zet het deksel van de vultrechter op zijn plaats, zet de trechter op de behuizing van de molen door de twee kleine lipjes aan de onderkant van de trechter in de twee sleufjes in de rand aan de bovenzijde van de molen te laten zakken.



Breng de boon hopper bij de sluitingen en draai daarna kloksgewijs in plaats.

De Open/Dicht hendel moet naar de achterzijde worden gericht.

Draai de trechter kloksgewijs tot dat deze in de juiste positie vast zit (ga er vanuit dat dit enige kracht vereist).

Steek de stekker in het stopcontact. Giet de gewenste hoeveelheid gebrande hele koffiebonen in de vultrechter. Draai de hendel naar de OPEN positie. Plaats de opvangbak voor de gemalen koffie voor de koffiemolen en schuif deze voorzichtig op de weegcel. Vermijd overgewicht en druk op de weegcel. Druk op GEWICHT, dan op TARE. In het display verschijnt 00.0. Druk op knop 1, druk daarna op START.

# Instellen van de Macro en Micro functie

Deels gemalen koffiebonen kunnen tussen de maalschijven achterblijven als de molen wordt uitgeschakeld. Bij ELKE maal aanpassing, moet de molen draaien.

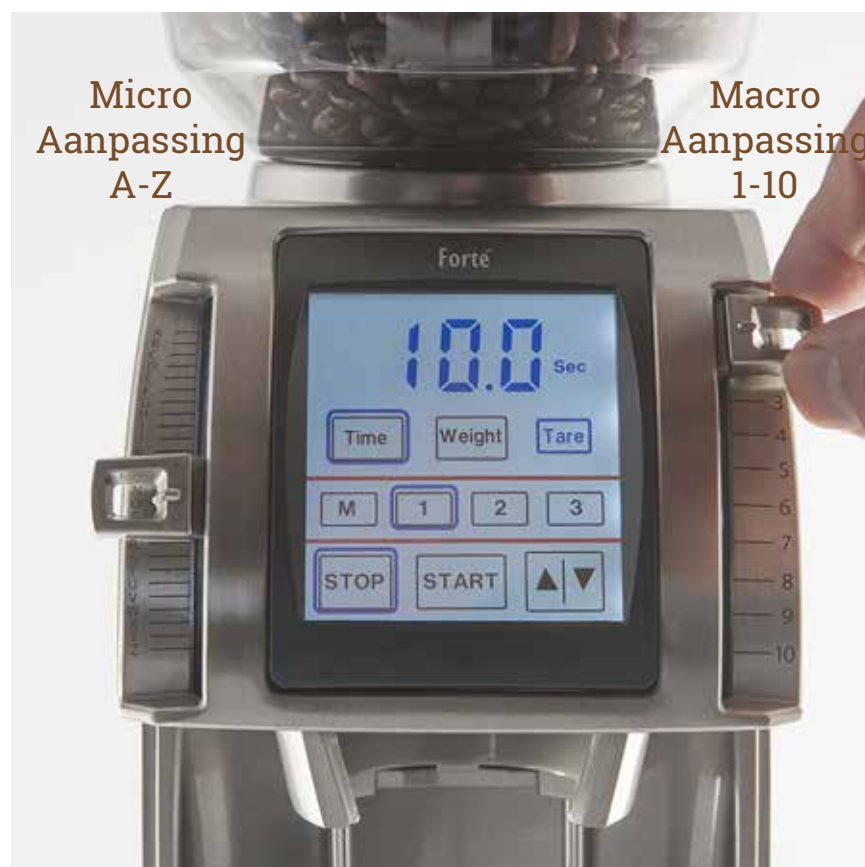
## Normaal Maalproces

Beweeg de Macro hendel (rechterzijde) omhoog of naar beneden, naar de gewenste maal stand. Plaats de Micro instel hendel (linkerzijde) in het midden van de schaal.

Beginners maal instellingen kunt u vinden op [www.baratza.com](http://www.baratza.com) onder de Support tab.

Maal een klein beetje koffie in de opvangbak door op de GEWICHT(WEIGHT) knop te drukken, gevolgt door de M (manueel), en daarna de START knop. Druk op STOP na 5g koffie gemalen te hebben. Controleer de korrelgrootte. Als de korrelgrootte dicht bij de door u gewenste is, gebruik dan de Micro hendel om de maling te fine-tunen. Als de korrelgrootte een grote verandering vereist dan verstelt u de Macro hendel naar een andere positie.

Het volledige bereik van de Micro schaal is gelijk aan één “klik” of verandering in positie van de Macro schaal. Verstelling van de hendel naar BOVEN zorgt voor een fijnere korrelgrootte, verstelling van de hendel naar BENEDEN zorgt voor een grovere korrel.



De Forté™ moet worden aangezet vooraleer maal wijzigingen kunnen worden gemaakt.

## Gewichts gebaseerd Maalproces

Selecteer GEWICHT (WEIGHT), plaats de opvangbak op de weegcel en druk op TARE. Daarna drukt u op één van de voorkeuze toetsen (1,2,3). Het display laat het voor geprogrammeerde maalgewicht zien in grammen. Druk op START om te beginnen met malen.

Tijdens het malen, kunt u op het display het gewicht, van de gemalen koffie in de opvangbak, in in real-time aflezen. Wanneer op het display het geprogrammeerde gewicht wordt bereikt ( $\pm 0.2g$ ), stopt de motor en geeft het scherm 3 seconden het uiteindelijke gewicht aan, daarna

verspringt her scherm naar het geprogrammeerde gewicht. De koffiemolen staat u toe een maximum van 120g te malen in een keer. Op elk gewenst moment tijdens het malen kunt u stoppen door op de START/STOP knop te drukken. De motor stopt en het scherm verspringt naar de het voorgeprogrammeerde gewicht. U kunt ook op M (Manual) handmatig malen drukken, en de START en STOP knoppen gebruiken om het gewenste gewicht te malen tot een maximum van 120g.



Alle instellingen voor gewicht en tijd worden gemaakt met behulp van het touch screen.

## Tijd gebaseerdMaalproces

Druk TIME en plaats de PortaHouder over de weegcel, of plaats de opvangbak op de weegcel. Druk op een voorkeuzetoets (1,2,3). Het display geeft de

corresponderende geprogrammeerde tijd aan voor het proces in seconden. Druk op de START knop om te starten met malen. Tijdens het malen telt het scherm af naar 0.0 seconden. Als het scherm de 0 bereikt stopt de motor en wordt het display gereset en geeft de geprogrammeerde tijd weer aan. Voor grotere hoeveelheden koffie druk op de M (Manual) knop, vervolgens op START. De molen telt tot maximaal 40 seconden (AP), 60 seconden (BG), en slaat dan automatisch af. Op elk gewenst moment tijdens het malen kunt u stoppen door op de STOP knop te drukken. De motor stopt en het scherm geeft het totaal aantal seconden aan, voor 3 seconden daarna reset het scherm naar 0.0.

## Programmeren

De Forté is uitgerust met drie programmeer knoppen. De knoppen zijn eenvoudig genummerd 1,2,3. Deze programmer knoppen stellen alleen de gewicht en tijd in om koffie te malen, ze stellen niet de maling in.

Elke knop heeft de volgende fabrieksinstelling:

Gewicht: 1=15g, 2=30g, 3=60g

Tijd: 1=10s, 2=15s, 3=30s

U kunt eenvoudig meer of minder gewicht of tijd programmeren, dit werkt als volgt:

1. Selecteer Gewicht of Tijd.
2. Selecteer een voorkeuze knop.
3. Druk op de knoppen met pijltjes naar boven of beneden om de grammen of seconden in te stellen. (Houdt deze knoppen voor 2seconden ingerukt om sneller in te stellen of 5seconden om nog sneller in te stellen)

4. Als u het juiste gewicht of tijd heeft bereikt, druk en houdt de voorkeuze knop ingedrukt voor 3 seconden. De ingestelde tijd knippert om te bevestigen dat deze is opgeslagen.
5. Om een andere voorkeuze knop te programmeren herhaal stappen 1 tot en met 4.

Ook als de koffiemolen niet op stroom is aangesloten blijven de instellingen bewaard

## Slaapstand

Om de stroom opname van de standby-stand te minimaliseren, schakelt de VARIO automatisch in "slaapstand" na 3 minuten zonder gebruik. Tijdens de slaapstand, is het scherm blanco. Om uw Forté, "te wekken", drukt u op een willekeurige knop. Zodra het display oplicht kunt u de maal methode selecteren.

## Portahouder Set-Up en gebruik

Plaats de PortaHouder op een vlakke ondergrond en check of uw portafilter waterpas op de twee stalen staven past. De stalen staven kunnen verticaal versteld worden door de twee Phillips schroeven aan de achterzijde van de PortaHouder los te draaien. Zodra de staven in de juiste positie staan, draait u de schroeven weer aan. Plaats de PortaHouder in de molen en druk zodat deze goed op zijn plaats komt te staan. Zorg ervoor dat u geen druk zet op de weegcel. Plaats het portafilter in de PortaHouder door het handvat omhoog te bewegen zodat de lip aan de voorkant van het filter er onder glijdt en vast haakt aan de kern aan de onderzijde van de trechter. Plaats voor gebruik het portafilter in de PortaHouder, druk op TIJD/TIME en op de gewenste voorkeuzetoets en vervolgens op START. De molen maalt vervolgens de ingestelde tijd en stopt automatisch.

## Maalschijf Kalibratie

Alle instructiebeschrijvingen gaan er vanuit dat u bovenaf op het apparaat kijkt.

Een 2mm inbus kalibratieschroef bevindt zich in het ronde gat achter het afvoergootje (zie foto). De kalibratieschroef stelt de gebruiker in staat om gemakkelijk de kalibratie van de maalschijf af te stellen in de fijnere of grovere richting tijdens het malen.

Als u aanpassingen wilt doen, haal dan de bonen uit het apparaat. Zet de molen aan en zet de Macro en Micro

hendels op de laagste stand, helemaal tot de bodem. Laat de molen lang genoeg draaien zodat er geen gemalen koffie meer achter is gebleven. Verwijder de opvangbak (Voor Vario-W en Forte , TARE op het apparaat). Druk nu op een van de voorkeurtoetsen, en daarna op START en steek het Kalibratie gereedschap in de 2mm inbusschroef (De molen draait tot dat u op STOP drukt ). Als de motor draait beweeg dan de Macro hendel helemaal omhoog (stand 1). U moet dan geen verandering in motorsnelheid moeten horen. Beweeg nu langzaam de Micro hendel naar het midden(stand M). Als de motor niet afremt, gebruikt u het kalibratie gereedschap om de kalibratieschroef in de fijnere richting te draaien (zoals aangeven op het gereedschap) totdat de motor afremt. Deze instelling maakt het mogelijk alle malingen te maken. Als u een grovere maling wenst, draai dan het gereedschap in de tegenovergestelde richting van de pijl op het gereedschap.



Gebruik het maalschijf kalibratie gereedschap als de molen draait.

## Weegschaal Kalibratie

Als “EEE” of “out” in het display verschijnt dan doseert de molen teveel of te weinig koffie, de weegschaal moet gekalibreerd worden. Hiervoor heeft u 200g gewicht nodig. Om een 200g gewicht te maken, plaatst u de opvangbak van de Forté op een andere weegschaal en vul deze met koffiebonen totdat de weegschaal 200g aangeeft ( opgeteld gewicht opvangbak en bonen). Houdt uw “200g gewicht” bij de hand. En haal de stekker van de Forté uit het stopcontact en controleer of er niets op het weeg platform ligt. Steek de stekker van de Forté terug in het stopcontact, druk de toetsen M en WEIGHT in , totdat er een waarde tussen de 1500-3000 in het display staat. Druk daarna op M, op het scherm verschijnt “cal”. Zet voorzichtig het 200g gewicht op het platform. In het display knippert “pas” en geeft het totale gewicht van de opvangbak en koffiebonen aan (het moet 200 aangeven). Na het verwijderen van de opvangbak geeft het display 0.0 weer. Leeg de bak. Druk op START om naar het “beginscherm” te gaan. Plaats de lege opvangbak terug op de weegschaal en druk op TARE. De weegschaal is nu gekalibreerd. Stuur ons s.v.p. een email naar [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) als u problemen ondervind bij het kalibreren van de weegschaal.



# ONDERHOUD en REINIGING

## Verwijderen van de Bonentrechter

Draai de trechter hendel, zodat deze DICHT zit, en druk dan op de START knop om de overgebleven bonen te malen. Haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder de trechter door hem tegen de klok in, met twee handen(het deksel erop), tot dat niet verder gaat (ongeveer 4mm) en tilk de trechter van de molen behuizing.

## Verwijderen van de bovenste Maalschijf

Met behulp van het meegeleverde Baratza Maalschijf Gereedschap, draait u de metalen maalschijf drager met de klok mee totdat u hem met de hand kunt losdraaien , til daarna de maalschijf recht omhoog uit de molenbehuizing.

## Reiniging van de Opvangbak, Vultrechter en de Maalschijven

Was de opvangbak, vultrechter, en de trechterdeksel in warm water en zeep,



Draai maalsteen klokgewijs om te verwijderen





spoel het af en droog deze.

Indien de koffiemolen dagelijks wordt gebruikt, moeten de maalschijven (staal of Keramisch) op zijn misnst iedere paar maanden worden gereinigd met tablets (zie hieronder voor Automatische Reiniging) of met een harde borstel. Een grondige reiniging zorgt ervoor dat de maalschijven het consistent mogelijk malen. Reiniging verwijdert ook koffie olieën, die de kwaliteit van de gemalen koffie aan tasten en muff doen ruiken.

## Waarschuwing

**Plaats nooit de bonentrechter, trechterdeksel, opvangbak, of PortaHouder in de vaatwasser. Was deze alleen met de hand. Dompel de molen behuizing nooit onder in water. Was NOOIT de maalschijven met water.**

## Vervangen van de Maalschijf

Zorg ervoor dat alle koffie poeder en korrels zijn verwijderd van de contact oppervlakken in de maalkamer en de bovenste maalschijf drager voordat u alles opnieuw installeert. Zelf een klein beetje koffie poeder kan de kalibratie verstoren. Draai voorzichtig de boven maalschijf drager met je hand linksom tot deze vinger vast zit (bijna 1 hele slag). Gebruik het Baratza maalschijf gereedschap, en draai de drager tegen de klok in nog 2mm extra aan (niet forceren).

## Vervangen van de Bonen Trechter

Om de bonentrechter te vervangen, laat de twee kleine lipjes aan de onderkant

van de trechter in de sleuven van het apparaat zakken en plaats de trechter op de molen. Als de trechter op zijn plaats staat draai dan ongeveer 4mm met de klok mee tot u klik hoort.

De Open/Dicht hendel zou naar de achterzijde van de koffiemolen gericht moeten zijn. Open de hendel zodat de bonen in de maalkamer kunnen stromen.

## Automatische reiniging

Een grondige, snelle en makkelijke reiniging kunt u bereiken met het gebruik van Full Circle(tm) biologisch afbreekbare molen reinigings tabletten. Full Circle tabletten zijn ontworpen om koffieresten los te weken en geuren en koffie olie te absorberen en te verwijderen.

Haal alle bonen uit de trechter en maal net zolang tot de molen leeg is. Plaats de aanbevolen hoeveelheid Grindz in de lege vultrechter. Stel de maling in op 10, plaats de opvangbak op de weegcel en druk op WEIGHT, M (Manual/handmatig) en vervolgens op de START knop. Maal alle tabletten fijn en vang ze op in de opvangbak en druk op STOP. Als u dat gedaan heeft adviseren we om ongeveer 30g koffie te malen om eventuele resten van de tabletten te verwijderen. Gooi de gemalen tabletten /koffie weg. Voor informatie overn Full Circle reinigings tabletten, ga naar [www.urnex.com](http://www.urnex.com).



# GARANTIE & SERVICE

---

## V.S. en Canadese Garantie Informatie

Beperkte Garantie op Baratza Koffiemolens is 1 year. Deze garantie dekt alle defecten van het material en fabricagefouten (onderdelen en arbeid) inclusief gratis verzenden dmv grondtransport van en naar ons reparatie centrum in de V.S. en Canada. Deze garantie is niet van geldig in het geval van: onjuist gebruik, onvoldoende schoonmaken, misbruik, normale slijtage, ontbreken van een goede afstelling, vreemde objecten (stenen, schroeven, etc.) in de bonen, of ander gebruik dan het bedoelde gebruik voor het malen van hele gebrande koffiebonen. Als uw koffiemolen gebreken vertoont binnen één jaar, email [Support@Baratza.com](mailto:Support@Baratza.com) of bel 425-641-1245. Voor aanvullende garantie, ondersteuning, of troubleshooting informatie, ga maar [www.baratza.com](http://www.baratza.com).

## Internationale Garantie Informatie

Voor alle landen buiten de V.S. en Canada, de garantie, ondersteuning en service wordt verzorgt door de Internationale Leverancier waar u het apparaat heeft aangekocht. Om een winkelier bij u in de buurt te vinden ga naar <http://www.baratza.com/retailers/international>.

## Bewijs van aankoop en Product Registratie

U kunt uw koffiemolen registreren op [www.baratza.com](http://www.baratza.com). Registratie stelt ons in staat om u te bereiken in het onwaarschijnlijke geval van een waarschuwing voor een onveilig product en helpt ons bij het naleven van de bepalingen van de "Consumer Product Safety Act". Het serie numer bevind zich aan de onderzijde van de koffiemolens. Bewaar alstublieft uw aankoopfactuur met daarop de aankoop datum.

## Voor Reparaties of Vragen

Email: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Voor Onderdeken en Informatie ga naar: [www.baratza.com](http://www.baratza.com)



© 2013 Baratza

3923 120th Avenue, SE  
Bellevue, WA 98006, USA

[www.baratza.com](http://www.baratza.com)

Herzieningsdatum Handleiding 1/2014